



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services linguistiques

PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

10C1/Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet translation contract	
Solicitation No. - N° de l'invitation 24062-150079/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 24062-150079	Date 2015-12-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-511-29600	
File No. - N° de dossier 511zf.24062-150079	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-07	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cousineau, Natalie	Buyer Id - Id de l'acheteur 511zf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0151 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
24062-150079
Client Ref. No. - N° de réf. du client
24062-150079

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
511zf24062-150079

Buyer ID - Id de l'acheteur
511zf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Amendment 003

This Solicitation Amendment is raised to answer questions from suppliers.

1. Questions and Answers

QUESTION 1

I would like to submit a question in regards to the above-mentioned solicitation for Contract A.

In section MA1 can you please clarify the following? "the Bidder must have translated a minimum of 1,900,000 words per period* from English to French"

Do we need to prove that we have translated this number of words for one of the periods? Or all of the three periods?

ANSWER 1

Please refer to MA1

For the period between September 21st 2012 and August 31st 2015, the Bidder must have translated:

- i. the Bidder must have translated a minimum of 1,900,000 words per period* from English to French; and

***Period: a maximum of 12 consecutive months.**

So to resume: You need to prove that you have translated this number of words per period for all three (3) periods. A period is equal to 12 consecutive months.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED